

**SOMMAIRE**  
**TOME 3**

**POÈMES EN LANGUE FRANÇAISE.** Erreur ! Signet non défini.

**René Char** ..... Erreur ! Signet non défini.

**Commune présence**

**Feuillets d'Hypnos ( 1943 - 1944 ) extraits**

Erreur

    ! Signet non défini.

**Pyrénées**

Erreur

    ! Signet non défini.

**Andrée Chédid** ..... Erreur ! Signet non défini.

**Ceux de l'espoir**

Erreur

    ! Signet non défini.

**La Parole est captive**

Erreur

    ! Signet non défini.

**D'instant en instant**

Erreur

    ! Signet non défini.

**Cette soif**

Erreur

    ! Signet non défini.

**L'Amour II**

Erreur

    ! Signet non défini.

**Philippe Jaccottet** ..... Erreur ! Signet non défini.

**L'ignorant**

Erreur

    ! Signet non défini.

**Aube et L'inattendu**

Erreur

    ! Signet non défini.

<b>L'inattendu</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Blessure vue de loin</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Haine du pauvre</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Victor Hugo</b> .....Erreur ! Signet non défini.	
<b>L'expiation</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Pierre Reverdy</b> .....Erreur ! Signet non défini.	
<b>L'espace plein et blanc</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Tard dans la vie...</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Charlotte Delbo</b> .....Erreur ! Signet non défini.	
<b>Ce poète qui nous avait promis des roses...</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Ne dis pas qu'ils ne nous entendent pas...</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Vous qui avez pleuré deux mille ans</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Vous ne croyez pas ce que nous disons...</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Et je suis revenue</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Mohammed Dib</b> .....Erreur ! Signet non défini.	

<b>Le maître de chasse</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>René Guy Cadou</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Les fusillés de Châteaubriant</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Serge Gainsbourg</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Cargo Culte</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Henri Hertz</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Quarante</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Jean Tardieu</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Aucun lieu</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Commencement et fin</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Ce qui va et vient</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Arthur Haulot</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Recommencer la mort</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Fraicheur</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Mon infante</b>	Erreur
! Signet non défini.	

<b>Je veux t'apprendre</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Arthur Rimbaud</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Les corbeaux</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Marine</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Le Dormeur du Val</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>POÈMES EN HÉBREU</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Yehuda Amichai</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Je n'ai rien à dire sur la guerre</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Réveil à l'approche du soir</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Poème sur les gens</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Il pleut dehors</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>La main de Dieu dans le monde</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Il y a des jours où tout le monde dit : j'y étais</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>La moitié des gens dans le monde</b>	Erreur
! Signet non défini.	

<b>Compte-les</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Shaul Tchernichovsky</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Credo</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Ehud Manor</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Je n'ai pas d'autre pays</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Je voyage en moi</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Charny (T.Carmi)</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<i>Le Sacrifice</i>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Condamné à l'eau</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Rachel Blaustein « Ra'hel »</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Chant triste</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Qui suis-je ?</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Je ne t'ai pas chanté ...</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>En chemin</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Langage</b>	Erreur
! Signet non défini.	

**Dan Pagis** .....Erreur ! Signet non défini.

**Testimony**

Erreur

! Signet non défini.

**Écrit au crayon dans le wagon plombé**

Erreur

! Signet non défini.

**" Intermède "**

Erreur

! Signet non défini.

***Ein Leben* [une vie]**

Erreur

! Signet non défini.

**Nathan Zach**.....Erreur ! Signet non défini.

**Le peintre peint**

Erreur

! Signet non défini.

**Avrom Sutzkever**.....Erreur ! Signet non défini.

**Spinoza**

Erreur

! Signet non défini.

**Poètes en hébreu traduits en français** .....Erreur ! Signet non défini.

**Rita Kogan**

Erreur

! Signet non défini.

**Efrat Mishori**

Erreur

! Signet non défini.

**Nurit Zarchi**

Erreur

! Signet non défini.

**Tehila Hakimi**

Erreur

! Signet non défini.

<b>Hava Pinhas-Cohen</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Mordechaï Geldman</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Yaara Ben-David</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Ory Bernstein</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>De toute cette splendeur</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Paternité</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Grâce</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Un homme étranger</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>POÈMES EN LANGUE RUSSE UKRAINIENNE ET POLONAISE</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Taras Chevtchenko</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>"La leçon du jubilé de Chevchenko"</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Le Testament</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Peu m'importe</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Le soir</b>	Erreur
! Signet non défini.	

**Konstantin Bogatyrev** .....Erreur ! Signet non défini.

**Je préfère la magnifique liberté**

Erreur

! Signet non défini.

**Nikolaï Goumilev** .....Erreur ! Signet non défini.

**Le Tramway égaré**

Erreur

! Signet non défini.

**Le bonheur**

Erreur

! Signet non défini.

**Le téléphone**

Erreur

! Signet non défini.

**Anna Akhmatova** .....Erreur ! Signet non défini.

**Poème**

Erreur

! Signet non défini.

**À Alexandre Blok**

Erreur

! Signet non défini.

**Première chanson**

Erreur

! Signet non défini.

**Wisława Szymborska**.....Erreur ! Signet non défini.

**Conversation avec la pierre**

Erreur

! Signet non défini.

**Utopie**

Erreur

! Signet non défini.

**Quatre heures du matin**

Erreur

! Signet non défini.

**Gare**

Erreur

! Signet non défini.



<b>Tout hasard</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Oignon</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Zbigniew Herbert</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Notre peur</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Władysław Broniewski</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Le premier papillon</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>POÈMES EN LANGUE ESPAGNOLE</b>	Erreur ! Signet non défini.
<b>Blas de Otero</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>A la inmensa mayoría</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>En nombre de muchos</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>POÈMES EN LANGUE ANGLAISE....</b>	Erreur ! Signet non défini.
<b>Margaret Atwood</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>The Rest</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Crossing Brookling Ferry</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Jérôme Rothenberg</b> .....	Erreur ! Signet non défini.

<b>The thieves, the thieves</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Countee Cullen</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Incident</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Claude McKay</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>America</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Alexander Pope</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Ode à la Solitude</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>The Rainbow</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Percy Bysshe Shelley</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>Love</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Time Long Past</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Louise Glück</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>The Night Migrations</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Les enfants noyés</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Amanda Gorman</b> .....	Erreur ! Signet non défini.

<b>The Hill We Climb</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>William Wordsworth.....</b>	Erreur ! Signet non défini.
<b>A Complaint</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>My Heart Leaps Up</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Louise Bogan .....</b>	Erreur ! Signet non défini.
<b>Women</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Man Alone</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Edith Bruck .....</b>	Erreur ! Signet non défini.
<b>Pourquoi aurais-je survécu</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Dites-moi</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>La vieillesse</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Il me semble que j'existe</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>On a encore le temps</b>	Erreur
! Signet non défini.	
<b>Te nommer</b>	Erreur
! Signet non défini.	

**Je n'ai plus peur**

Erreur

! Signet non défini.

**Pensées**

Erreur

! Signet non défini.

**POÈMES EN LANGUE GRECQUE....** Erreur ! Signet non défini.

**Yannis Ritsos.....**Erreur ! Signet non défini.

**De façon maladroite**

Erreur

! Signet non défini.

**Explication nécessaire**

Erreur

! Signet non défini.

**Le sens de la simplicité**

Erreur

! Signet non défini.

**Chansons de la Patrie amère – Poèmes**

Erreur

! Signet non défini.

**Constantin Cavafy .....**Erreur ! Signet non défini.

**Des Hébreux (50 av. J.-C.)**

Erreur

! Signet non défini.

**Quand elles montent**

Erreur

! Signet non défini.

**Trahison**

Erreur

! Signet non défini.

**Mélancolie**

Erreur

! Signet non défini.